

EU DECLARATION OF CONFORMITY
EU DECLARATION OF INCORPORATION


We,

Manufacturer : MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

 Address : TOKYO 100-8310, JAPAN
 (Place of Declare)

 Brand Name :  **MITSUBISHI
ELECTRIC**

declare under our sole responsibility that the product

 Description : Industrial robot
 Type of Model : FR (See appendix)
 Notice : Refer to Appendix for each type name
 For industrial environment only

to which this declaration relates is in conformity with the following directive and standard.

Directive	Harmonized Standard	Notified Body
EMC Directive 2014/30/EU	EN 61000-6-4:2007/A1:2011 EN 61000-6-2:2005 EN 61800-3:2004/A1:2012 (Category C2, Second Environment)	1
Machinery Directive 2006/42/EC the following essential health and safety requirements have been applied and fulfilled: 1.1.5,1.1.6,1.2.1,1.2.2,1.2.3,1.2.4.1,1.2.4.2,1.2.4.3,1.2.5,1.2.6,1.3.2,1.3.7,1.3.9,1.5.1,1.5.2,1.5.4,1.5.6,1.5.11,1.5.13,1.6.3,1.6.5,1.7.1.2,1.7.3,1.7.4,1.7.4.1,1.7.4.2.	EN ISO 12100:2010 EN 60204-1:2018 ^(*1) EN ISO 13849-1:2015 EN ISO 13850:2015 EN ISO 10218-1:2011	—
RoHS Directive 2011/65/EU, (EU)2015/863 ^(*2)	EN IEC 63000:2018	—

(*1) Exclusion items: 10.2, 10.3

(*2) Category 9 "industrial monitoring and control instruments" is applicable.

This declaration is based on the conformity assessment of following Notified Body.

No.	Name and Address	Identification Number
1	TÜV SÜD Product Service GmbH, Ridlerstrasse 65 80339 Muenchen	0123

Essential requirements of Machinery Directive are applied and fulfilled and the relevant technical documentation is compiled in accordance with part B of Annex VII of Machinery Directive.

If National authorities require relevant information on this product by rational reasons, we transmit its information by mail

This product must not be put into service until the final machinery into which it is to be incorporated has been declared in conformity with Machinery Directive.

Authorized representative in Europe (The person authorized to compile the Technical file or relevant Technical documentation) Mitsubishi Electric Europe B.V. German Branch Mitsubishi-Electric-Platz 1, 40882 Ratingen, Germany

Issue Date (Date of Declaration): 4 December 2024

Signed for and on behalf of

 (Signature) 

[Yasuhiko Chiba]

 General Manager, Robot Manufacturing Department
 MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

**EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
EINBAUERKLÄRUNG FÜR UNVOLLSTÄNDIGE MASCHINE**



Wir,
 der Hersteller : MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION
 Adresse : TOKYO 100-8310, JAPAN
 (Ort der Erklärung)
 Markenname : 

erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt
 Beschreibung : Industrieroboter
 Typ des Modells : FR (siehe Anhang)
 Anmerkung : Einzelne Typenbezeichnungen siehe Anhang
 Nur für industrielle Umgebung

auf das sich diese Erklärung bezieht, mit der folgenden Norm und Richtlinie übereinstimmt.

Richtlinie		Harmonisierte Norm	Benannte Stelle
EMV-Richtlinie	2014/30/EU	EN 61000-6-4:2007/A1:2011 EN61000-6-2:2005 EN61800-3:2004/A1:2012 (Kategorie C2, Zweite Umgebung)	1
Maschinenrichtlinie Maschinenrichtlinie die folgenden grundlegenden Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen wurden angewandt und erfüllt: 11.5.1.1.6.1.2.1.1.2.2.1.2.3.1.2.4.1.1.2.4.2, 1.2.4.3.1.2.5.1.2.6.1.3.2.1.3.6.1.3.7.1.3.9.15.1.1.5.2.1. 5.4.1.5.6.1.5.11.1.5.13.1.6.3.1.6.5, 1.7.1.2.1.7.3.1.7.4.1.7.4.11.7.4.2.	2006/42/EC	EN ISO12100:2010 EN 60204-1:2018 ^(*) EN ISO 13849-1:2015 EN ISO 13850:2015 EN ISO10218-1:2011	—
RoHS-Richtlinie	2011/65/EU, (EU)2015/863 ^(*)	EN IEC 63000:2018	—

(*) Ausgenommene Punkte: 10.2, 10.3

(*) Kategorie 9 „Industrielle Überwachungs- und Kontrollinstrumente“ ist anwendbar.

Diese Erklärung stützt sich auf die Konformitätsbewertung der folgenden benannten Stelle		
Nr.	Name und Anschrift	Identifikationsnummer
1	TÜV SÜD Product Service GmbH, Ridlerstraße 65 80339 München	0123

Die grundlegenden Anforderungen der Maschinenrichtlinie werden angewandt und erfüllt, und die entsprechenden technischen Unterlagen werden gemäß Teil B von Anhang VII der Maschinenrichtlinie erstellt.
 Wenn nationale Behörden aus rationalen Gründen relevante Informationen über dieses Produkt verlangen, übermitteln wir diese Informationen per Post

Dieses Produkt darf erst dann in Betrieb genommen werden, wenn die endgültige Maschine, in die es eingebaut werden soll, als konform mit der Maschinenrichtlinie erklärt wurde.

Bevollmächtigter Vertreter in Europa (Die Person, die befugt ist, das technische Dossier oder die entsprechende technische Dokumentation zu erstellen)
Hartmut Puetz FA Product Marketing, Director, MITSUBISHI ELECTRIC EUROPE B.V., German Branch Mitsubishi-Electric-Platz 1,40882 Ratingen, Deutschland

Ausstellungsdatum (Datum der Erklärung): 04.12.2024

Unterzeichnet für und im Namen von

Yasuhiko Chiba
 General Manager, Robot Manufacturing Department
 MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

Übersetzung der Original-Konformitätserklärung


**DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE
DICHIARAZIONE COMUNITARIA DI INCORPORAZIONE DI QUASI-
MACCHINE**

IT

Noi,

Produttore : MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

Indirizzo : TOKYO 100-8310, GIAPPONE
(Luogo di dichiarazione)

Nome del marchio : 

dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il prodotto

Descrizione : Robot industriale
Tipo di modello : FR (vedi appendice)
Avviso : Fare riferimento all'Appendice per il nome di ciascun tipo
Solo per ambienti industriali

a cui si riferisce la presente dichiarazione è conforme alle seguenti norme e direttive.

Direttiva		Standard armonizzato	Ente notificato
Direttiva EMC	2014/30/UE	EN 61000-6-4:2007/A1:2011 EN61000-6-2:2005 EN61800-3:2004/A1:2012 (CategoriaC2,Secondo ambiente)	1
Direttiva Macchine siano stati applicati e soddisfatti i seguenti requisiti essenziali di salute e sicurezza: 11.5.1.1.6.1.2.1.1.2.2.1.2.3.1.2.4.1.1.2.4.2, 1.2.4.3,1.2.5,1.2.6,1.3.2,1.3.6,1.3.7,1.3.9,15.1, 1.5.2,1.5.4,1.5.6,1.5.11,1.5.13,1.6.3,1.6.5, 1.7.1.2.1.7.3.1.7.4.1.7.4.11.7.4.2.	2006/42/EC	EN ISO12100:2010 EN 60204-1:2018 ^(*) EN ISO 13849-1:2015 EN ISO 13850:2015 EN ISO10218-1:2011	—
Direttiva RoHS	2011/65/EU, (EU)2015/863 ^(*)	EN IEC 63000:2018	—

(*) Voci escluse: 10.2, 10.3

(*) Si applica la categoria 9 "Strumenti industriali di monitoraggio e controllo".

La presente dichiarazione si basa sulla valutazione di conformità del seguente ente notificato		
No	Nome e indirizzo	Numero di identificazione
1	TÜV SÜD Product Service GmbH,Ridlerstrasse 65 80339 Monaco di Baviera	0123

I requisiti essenziali della Direttiva Macchine sono applicati e soddisfatti e la relativa documentazione tecnica è compilata in conformità alla parte B dell'Allegato VII della Direttiva Macchine.

Se le autorità nazionali richiedono informazioni rilevanti su questo prodotto per motivi razionali, trasmettiamo le informazioni per posta.

Questo prodotto non deve essere messo in esercizio fino a quando la macchina finale in cui deve essere incorporato non sia stata dichiarata conforme alla Direttiva Macchine.

Rappresentante autorizzato in Europa (La persona autorizzata a compilare il fascicolo tecnico o la documentazione tecnica pertinente)
Hartmut Puetz FA Product Marketing, Direttore, MITSUBISHI ELECTRIC EUROPE B.V., Filiale tedesca Mitsubishi-Electric-Platz 1,40882 Ratingen, Germania
Data di emissione (data della dichiarazione): 04.12.2024

Firmato in nome e per conto di

Yasuhiko Chiba
General Manager, Robot Manufacturing Department
MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

Traduzione della Dichiarazione di conformità originale

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE


PL

DEKLARACJA UE WŁĄCZENIA MASZYNY NIEUKOŃCZONEJ

My,

Producent : MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

Adres : TOKYO 100-8310, JAPONIA
(Miejsce deklaracji)

Nazwa marki :  MITSUBISHI
ELECTRIC

oświadczamy na naszą wyłączną odpowiedzialność, że produkt

Opis : Robot przemysłowy

Typ modelu : FR (patrz załącznik)

Zawiadomienie : Nazwa każdego typu znajduje się w załączniku
Tylko dla środowiska przemysłowego

do którego odnosi się niniejsza deklaracja, jest zgodny z następującą normą i dyrektywą.

Dyrektywa		Norma zharmonizowana	Jednostka notyfikowana
Dyrektywa EMC	2014/30/UE	EN 61000-6-4:2007/A1:2011 EN61000-6-2:2005 EN61800-3:2004/A1:2012 (Kategoria C2, Drugie środowisko)	1
Dyrektywa maszynowa zostały zastosowane i spełnione następujące zasadnicze wymogi dotyczące zdrowia i bezpieczeństwa: 11.5.1.1.6,1.2.1.1.2.2.1.2.3.1.2.4.1.1.2.4.2, 1.2.4.3,1.2.5,1.2.6,1.3.2,1.3.6,1.3.7,1.3.9,15.1, 1.5.2,1.5.4,1.5.6,1.5.11,1.5.13,1.6.3,1.6.5, 1.7.1.2,1.7.3,1.7.4.1,1.7.4.11,1.7.4.2.	2006/42/WE	EN ISO12100:2010 EN 60204-1:2018 ^(*) EN ISO 13849-1:2015 EN ISO 13850:2015 EN ISO10218-1:2011	—
Dyrektywa RoHS	2011/65/UE, (UE)2015/863 ^(*)	EN IEC 63000:2018	—

(*) Pozycje wyłączone: 10.2, 10.3

(*) Kategoria 9 "Przemysłowe przyrządy do monitorowania i kontroli" ma zastosowanie.

Niniejsza deklaracja opiera się na ocenie zgodności przeprowadzonej przez następującą jednostkę notyfikowaną		
Lp.	Nazwa i adres	Numer identyfikacyjny
1	TÜV SÜD Product Service GmbH, Ridlerstrasse 65 80339 Monachium	0123

Zasadnicze wymagania Dyrektywy Maszynowej są stosowane i spełniane, a odpowiednia dokumentacja techniczna jest sporządzana zgodnie z częścią B załącznika VII do Dyrektywy Maszynowej.

Jeśli władze krajowe wymagają odpowiednich informacji na temat tego produktu z racjonalnych powodów, przekazujemy te informacje pocztą

Niniejszy produkt nie może zostać oddany do użytku, dopóki maszyna końcowa, w której ma zostać zamontowany, nie zostanie uznana za zgodną z Dyrektywą Maszynową.

Autoryzowany przedstawiciel w Europie (Osoba upoważniona do sporządzenia dokumentu technicznego lub odpowiedniej dokumentacji technicznej)
Hartmut Puetz FA Product Marketing, Dyrektor, MITSUBISHI ELECTRIC EUROPE B.V., Oddział w Niemczech Mitsubishi-Electric-Platz 1,40882 Ratingen, Niemcy

Data wydania (data deklaracji): 04.12.2024

Podpisano w imieniu i na rzecz

Yasuhiko Chiba
General Manager, Robot Manufacturing Department
MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD


ES

DECLARACIÓN UE DE INCORPORACIÓN DE CUASI MÁQUINAS

Nosotros,

Fabricante : MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

Dirección : TOKIO 100-8310, JAPÓN
(Sede social)

Marca comercial :  MITSUBISHI
ELECTRIC

declaramos bajo responsabilidad exclusiva que el producto

Descripción : Robot industrial

Modelo : FR (ver apéndice)

Notificación : Información sobre cada denominación de tipo en el
Apéndice
Solo para entornos industriales

al que hace referencia esta declaración cumple con las normativas y directivas siguientes.

Directiva		Norma armonizada	Organismo notificado
Directiva EMC	2014/30/UE	EN 61000-6-4:2007/A1:2011 EN 61000-6-2:2005 EN 61800-3:2004/A1:2012 (Categoría C2, segundo entorno)	1
Directiva de Máquinas los siguientes requisitos esenciales de salud y seguridad se han aplicado y cumplido: 11.5.1.1.6.1.2.1.1.2.2.1.2.3.1.2.4.1.1.2.4.2, 1.2.4.3.1.2.5.1.2.6.1.3.2.1.3.6.1.3.7.1.3.9.15.1, 1.5.2.1.5.4.1.5.6.1.5.11.1.5.13.1.6.3.1.6.5, 1.7.1.2.1.7.3.1.7.4.1.7.4.11.7.4.2.	2006/42/CE	EN ISO 12100:2010 EN 60204-1:2018 ^(*) EN ISO 13849-1:2015 EN ISO 13850:2015 EN ISO 10218-1:2011	—
Directiva RoHS	2011/65/UE, (UE)2015/863 ^(*)	EN IEC 63000:2018	—

(*) Elementos de exclusión: 10.2, 10.3

(*) Se aplica la categoría 9 «Instrumentos industriales de vigilancia y control».

Esta declaración está basada en la evaluación de conformidad del siguiente organismo notificado		
N.º	Nombre y dirección	Número de identificación
1	TÜV SÜD Product Service GmbH, Ridlerstrasse 65 80339 Múnich	0123

Los requisitos esenciales de la Directiva de Máquinas se han aplicado y cumplido, y la documentación técnica pertinente se ha recopilado de conformidad con la parte B del Anexo VII de la Directiva de Máquinas.
En caso de que las autoridades nacionales requieran información sobre este producto por motivos justificados, la transmitiremos por correo.

Este producto no se debe poner en servicio hasta que no se haya declarado la conformidad con la Directiva de Máquinas de la maquinaria a la que se va a incorporar.

Representante autorizado en Europa (La persona autorizada para recopilar las fichas técnicas o la documentación técnica pertinente)
Hartmut Puetz Director de Marketing de Productos de FA, MITSUBISHI ELECTRIC EUROPE B.V., Sucursal de Alemania, Mitsubishi-Electric-Platz 1, 40882 Ratingen, Alemania

Fecha de expedición (fecha de la declaración): 04.12.2024

Firmado en nombre de

Yasuhiko Chiba
General Manager, Robot Manufacturing Department
MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

Traducción de la Declaración de Conformidad original

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE


FR

DÉCLARATION UE D'INCORPORATION DE QUASI-MACHINES

Nous,

Fabricant : MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

Adresse : TOKYO 100-8310, JAPON
(Lieu de déclaration)

Nom de la marque :  MITSUBISHI
ELECTRIC

déclarons sous notre entière responsabilité que le produit listé ci-dessous :

Description : Robot industriel

Type de modèle : FR (voir annexe)

Note : Consulter l'annexe pour identifier le nom de chaque type
Exclusivement conçu pour le contexte industriel

auquel cette déclaration se rapporte est conforme à la norme et à la directive suivante.

Directive		Norme harmonisée	Organisme notifié
Directive CEM	2014/30/UE	EN 61000-6-4:2007/A1:2011 EN61000-6-2:2005 EN61800-3:2004/A1:2012 (Catégorie C2, deuxième environnement)	1
Directive Machines les exigences essentielles de santé et de sécurité suivantes ont été appliquées et respectées : 11.5.1.1.6.1.2.1.1.2.2.1.2.3.1.2.4.1.1.2.4.2, 1.2.4.3,1.2.5,1.2.6,1.3.2,1.3.6,1.3.7,1.3.9,15.1, 1.5.2,1.5.4,1.5.6,1.5.11,1.5.13,1.6.3,1.6.5, 1.7.1.2.1.7.3.1.7.4.1.7.4.11.7.4.2.	2006/42/CE	EN ISO12100:2010 EN 60204-1:2018 ^(*) EN ISO 13849-1:2015 EN ISO 13850:2015 EN ISO 10218-1:2011	—
Directive relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses (RoHS)	2011/65/UE, (UE)2015/863 ^(*)	EN IEC 63000:2018	—

(*)1 Éléments exclus : 10.2, 10.3

(*)2 La catégorie 9 "Instruments de surveillance et de contrôle industriels" est applicable.

Cette déclaration est fondée sur l'évaluation de la conformité réalisée par l'organisme notifié suivant		
N°	Nom et adresse	Numéro d'identification
1	TÜV SÜD Product Service GmbH, Ridlerstrasse 65 80339 Muenchen	0123

Les exigences essentielles de la directive "Machines" sont appliquées et respectées, et la documentation technique pertinente est établie conformément à la partie B de l'annexe VII de la directive "Machines".

Si les autorités nationales exigent des informations complémentaires sur ce produit pour des motifs justifiés, nous les transmettons par courrier.

Ce produit ne doit pas être mis en service tant que la machine finale dans laquelle il doit être incorporé n'a pas été déclarée conforme à la directive sur les machines.

Représentant autorisé en Europe (La personne autorisée à constituer le dossier technique ou la documentation technique pertinente, est)
Hartmut Puetz Directeur Marketing des Produits d'Automatisation Industrielle, MITSUBISHI ELECTRIC EUROPE B.V., Succursale allemande, Mitsubishi-Electric-Platz 1,40882 Ratingen, Allemagne

Date d'émission (date de la déclaration) : 04.12.2024

Signé au nom et pour le compte de

Yasuhiko Chiba
General Manager, Robot Manufacturing Department
MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

Traduction de la déclaration de conformité originale

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ ЕС


BG

ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ВГРАЖДАНЕ НА ЧАСТИЧНО КОМПЛЕКТОВАНИ МАШИНИ

Ние,

производителят : MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

Адрес : ТОКИО 100-8310, ЯПОНИЯ
(Място на деклариране)

Наименование на :  MITSUBISHI
марката ELECTRIC

декларираме на наша отговорност, че продуктът

Описание : Промислен робот

Вид на модела : FR (Вж. приложението)

Забележка : Вижте приложението за наименованието на всеки тип
Само за промишлена среда

за който се отнася тази декларация, е в съответствие със следните стандарти и директиви.

Директива		Хармонизиран стандарт	Нотифициран орган
Директива за електромагнитна съвместимост	2014/30/EU	EN 61000-6-4:2007/A1:2011 EN61000-6-2:2005 EN61800-3:2004/A1:2012 (Категория C2, Втора среда)	1
Директива за машините приложени и изпълнени са следните съществени изисквания за здраве и безопасност: 11.5.1.1.6.1.2.1.1.2.2.1.2.3.1.2.4.1.1.2.4.2, 1.2.4.3,1.2.5,1.2.6,1.3.2,1.3.6,1.3.7,1.3.9,15.1, 1.5.2,1.5.4,1.5.6,1.5.11,1.5.13,1.6.3,1.6.5, 1.7.1.2.1.7.3.1.7.4.1.7.4.11.7.4.2.	2006/42/EC	EN ISO12100:2010 EN 60204-1:2018 (*1) EN ISO 13849-1:2015 EN ISO 13850:2015 EN ISO10218-1:2011	—
Директива RoHS	2011/65/EC, (EC)2015/863(*2)	EN IEC 63000:2018	—

(*1) Изключващи елементи: 10,2, 10,3

(*2) Приложима е категория 9 „Инструменти за промишлен мониторинг и контрол“.

Настоящата декларация се основава на оценката на съответствието, извършена от следния нотифициран орган		
№	Наименование и адрес	Идентификационен номер
1	TÜV SÜD Product Service GmbH, Ridlerstrasse 65 80339 Мюнхен	0123

Прилагат се и се изпълняват съществените изисквания на Директивата за машините и се съставя съответната техническа документация в съответствие с част В от приложение VII към Директивата за машините.

Ако националните органи изискват съответната информация за този продукт по разумни причини, ние изпращаме информацията по пощата

Този продукт не трябва да се пуска в експлоатация, докато крайната машина, в която ще бъде вграден, не бъде обявена за съответстваща на Директивата за машините.

Авторизиран представител в Европа (Лицето, упълномощено да състави техническото досие или съответната техническа документация)
Хартмут Пюц FA Продуктов маркетинг, директор, MITSUBISHI ELECTRIC EUROPE B.V., германски клон Mitsubishi-Electric-Platz 1,40882 Ratingen, Германия

Дата на издаване (дата на деклариране): 04.12.2024

Подписано за и от името на:

Yasuhiko Chiba
General Manager, Robot Manufacturing Department
MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

Превод на оригиналната декларация за съответствие

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ


CS

EU PROHLÁŠENÍ O ZAČLENĚNÍ ČÁSTEČNĚ DOKONČENÉHO STROJNÍHO ZAŘÍZENÍ

My,

výrobce : MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

Adresa : TOKYO 100-8310, JAPAN
(místo prohlášení)

Název značky :  MITSUBISHI
ELECTRIC

prohlašujeme na vlastní výhradní odpovědnost, že výrobek

Popis : průmyslový robot

Typ modelu : FR (viz dodatek)

Oznámení : Názvy jednotlivých typů najdete v dodatku.
Pouze pro průmyslové prostředí

k němuž se toto prohlášení vztahuje, je v souladu s následující normou a směrnicí.

Směrnice		Harmonizovaná norma	Oznámený subjekt
Směrnice EMC	2014/30/EU	EN 61000-6-4:2007/A1:2011 EN61000-6-2:2005 EN61800-3:2004/A1:2012 (kategorie C2, druhé prostředí)	1
Směrnice o strojních zařízeních Byly uplatněny a splněny následující základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost: 11.5.1.1.6.1.2.1.1.2.2.1.2.3.1.2.4.1.1.2.4.2, 1.2.4.3.1.2.5,1.2.6,1.3.2,1.3.6,1.3.7,1.3.9,15.1, 1.5.2,1.5.4.1.5.6,1.5.11,1.5.13,1.6.3,1.6.5, 1.7.1.2.1.7.3.1.7.4.1.7.4.11.7.4.2.	2006/42/ES	EN ISO12100:2010 EN 60204-1:2018 ^(*) EN ISO 13849-1:2015 EN ISO 13850:2015 EN ISO10218-1:2011	—
Směrnice RoHS	2011/65/EU, (EU)2015/863 ^(*)	EN IEC 63000:2018	—

(*) Vyloučené položky: 10.2, 10.3

(**) Platí kategorie 9 „Průmyslové monitorovací a řídicí přístroje“.

Toto prohlášení se opírá o posouzení shody níže uvedeným oznámeným subjektem		
č.	Název a adresa	Identifikační číslo
1	TÜV SÜD Product Service GmbH, Ridlerstrasse 65, 80339 Muenchen	0123

Základní požadavky směrnice o strojních zařízeních jsou uplatňovány a splněny a příslušná technická dokumentace je vypracována v souladu s částí B přílohy VII směrnice o strojních zařízeních.

Pokud národní úřady vyžadují z racionálních důvodů příslušné informace o tomto výrobku, předáváme je poštou.

Tento výrobek nesmí být uveden do provozu, dokud není prohlášena shoda konečného strojního zařízení, do kterého má být zabudován, se směrnicí o strojních zařízeních.

Autorizovaný zástupce v Evropě (osoba oprávněná k sestavení technické dokumentace nebo příslušné technické dokumentace)
Hartmut Puetz Ředitel marketingu produktů FA, MITSUBISHI ELECTRIC EUROPE B.V., German Branch Mitsubishi-Electric-Platz 1, 40882 Ratingen, Germany

Datum vydání (datum prohlášení): 04.12.2024

Podepsán(a) za společnost

Yasuhiko Chiba
General Manager, Robot Manufacturing Department
MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

Překlad originálu Prohlášení o shodě

EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING
EU-ERKLÆRING OM INDBYGNING AF DELMASKINER



Vi,
 Producent : MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION
 Adresse : TOKYO 100-8310, JAPAN
 (Sted for erklæring)
 Mærkenavn : 

erklærer under eget ansvar, at produktet

Beskrivelse : Industriel robot
 Model-type : FR (se tillægget)
 Bemærk : Se Tillægget for hvert typenavn
 Kun til industrielle miljøer

som denne erklæring vedrører, er i overensstemmelse med følgende standard og direktiv.

Direktiv		Harmoniseret standard	Bemyndiget organ
EMC-direktivet	2014/30/EU	EN 61000-6-4:2007/A1:2011 EN61000-6-2:2005 EN61800-3:2004/A1:2012 (KategoriC2,Andet miljø)	1
Maskindirektivet de følgende væsentlige sundheds- og sikkerhedskrav er blevet anvendt og opfyldt: 11.5.1.1.6.1.2.1.1.2.2.1.2.3.1.2.4.1.1.2.4.2, 1.2.4.3.1.2.5.1.2.6.1.3.2.1.3.6.1.3.7.1.3.9.15.1, 1.5.2.1.5.4.1.5.6.1.5.11.1.5.13.1.6.3.1.6.5, 1.7.1.2.1.7.3.1.7.4.1.7.4.11.7.4.2.	2006/42/EC	EN ISO12100:2010 EN 60204-1:2018 ^(*) EN ISO 13849-1:2015 EN ISO 13850:2015 EN ISO10218-1:2011	—
RoHS-direktivet	2011/65/EU, (EU)2015/863 ^(*)	EN IEC 63000:2018	—

(*) Udelukkede elementer: 10.2, 10.3

(*) Kategori 9 "Industrielle overvågnings- og kontrolinstrumenter" finder anvendelse.

Denne erklæring er baseret på overensstemmelsesvurdering foretaget af følgende bemyndigede organ		
Nr.	Navn og adresse	Identifikationsnummer
1	TÜV SÜD Product Service GmbH, Ridlerstrasse 65 80339 Muenchen	0123

De væsentlige krav i maskindirektivet er anvendt og opfyldt, og den relevante tekniske dokumentation er udarbejdet i overensstemmelse med del B i bilag VII til maskindirektivet.

Hvis nationale myndigheder af rationelle årsager kræver relevante oplysninger om dette produkt, sender vi oplysningerne pr. post.

Dette produkt må ikke tages i brug, før den endelige maskine, som det skal indbygges i, er erklæret i overensstemmelse med maskindirektivet.

Autoriseret repræsentant i Europa (Den person, der er autoriseret til at udarbejde det tekniske dossier eller den relevante tekniske dokumentation)
Hartmut Puetz FA Product Marketing, direktør, MITSUBISHI ELECTRIC EUROPE B.V., tysk afdeling Mitsubishi-Electric-Platz 1, 40882 Ratingen, Tyskland

Udstedelsesdato (dato for erklæring): 04.12.2024

Underskrevet for og på vegne af

Yasuhiko Chiba
 General Manager, Robot Manufacturing Department
 MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

Oversættelse af den originale overensstemmelseserklæring

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ




ΔΗΛΩΣΗ ΕΝΣΩΜΑΤΩΣΗΣ ΗΜΙΤΕΛΩΝ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΩΝ ΕΕ

Εμείς,

Κατασκευαστής : MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

Διεύθυνση : TOKYO 100-8310, ΙΑΠΩΝΙΑ
(Τόπος δήλωσης)

Όνομα επωνυμίας :  **MITSUBISHI
ELECTRIC**

δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη ότι το προϊόν

Περιγραφή : Βιομηχανικό ρομπότ

Τύπος μοντέλου : FR (βλέπε παράρτημα)

Γνωστοποίηση : Ανατρέξτε στο Παράρτημα για κάθε όνομα τύπου
Μόνο για βιομηχανικό περιβάλλον

στο οποίο αφορά η παρούσα δήλωση συμμορφώνεται με το ακόλουθο πρότυπο και οδηγία.

Οδηγία		Εναρμονισμένο πρότυπο	Κοινοποιημένος οργανισμός
Οδηγία EMC	2014/30/ΕΕ	EN 61000-6-4:2007/A1:2011 EN61000-6-2:2005 EN61800-3:2004/A1:2012 (Κατηγορία C2, Δεύτερο περιβάλλον)	1
Οδηγία για τα μηχανήματα έχουν εφαρμοστεί και πληρούνται οι ακόλουθες βασικές απαιτήσεις υγείας και ασφάλειας: 11.5.1.1.6,1.2.1.1.2.2.1.2.3.1.2.4.1.1.2.4.2, 1.2.4.3,1.2.5,1.2.6,1.3.2,1.3.6,1.3.7,1.3.9,15.1, 1.5.2,1.5.4,1.5.6,1.5.11,1.5.13,1.6.3,1.6.5, 1.7.1.2,1.7.3,1.7.4,1.7.4.1,1.7.4.2.	2006/42/ΕΚ	EN ISO12100:2010 EN 60204-1:2018 ^(*) EN ISO 13849-1:2015 EN ISO 13850:2015 EN ISO10218-1:2011	—
Οδηγία RoHS	2011/65/ΕΕ, (ΕΕ) 2015/863 ^(*)	EN IEC 63000:2018	—

(*) Στοιχεία αποκλεισμού: 10.2, 10.3

(*) Ισχύει η κατηγορία 9 "Βιομηχανικά όργανα παρακολούθησης και ελέγχου".

Η παρούσα δήλωση βασίζεται στην αξιολόγηση της συμμόρφωσης από τον ακόλουθο κοινοποιημένο οργανισμό		
Αρ.	Όνομα και διεύθυνση	Αριθμός ταυτοποίησης
1	TÜV SÜD Product Service GmbH, Ridlerstrasse 65 80339 Muenchen	0123

Εφαρμόζονται και πληρούνται οι βασικές απαιτήσεις της οδηγίας για τα μηχανήματα και καθαρίζεται ο σχετικός τεχνικός φάκελος σύμφωνα με το μέρος Β του παραρτήματος VII της οδηγίας για τα μηχανήματα. Εάν οι εθνικές αρχές απαιτούν σχετικές πληροφορίες σχετικά με το προϊόν αυτό για εύλογους λόγους, διαβιβάζουμε τις πληροφορίες αυτές μέσω ταχυδρομείου

Το προϊόν αυτό δεν πρέπει να τίθεται σε λειτουργία πριν το τελικό μηχάνημα στο οποίο πρόκειται να ενσωματωθεί δηλωθεί ότι συμμορφώνεται με την οδηγία για τα μηχανήματα.

Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος στην Ευρώπη (Το πρόσωπο που είναι εξουσιοδοτημένο να συντάξει τον τεχνικό φάκελο ή τη σχετική τεχνική τεκμηρίωση) Hartmut Puetz FA Product Marketing, Διευθυντής, MITSUBISHI ELECTRIC EUROPE B.V., Γερμανικό υποκατάστημα Mitsubishi-Electric-Platz 1,40882 Ratingen, Γερμανία
--

Ημερομηνία έκδοσης (Ημερομηνία δήλωσης): 04.12.2024

Υπογράφεται για λογαριασμό και εξ ονόματος

Yasuhiko Chiba
General Manager, Robot Manufacturing Department
MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

Μετάφραση της αρχικής δήλωσης συμμόρφωσης

EL-I VASTAVUSDEKLARATSIOON




EL-I DEKLARATSIOON OSALISELT KOMPLEKTEERITUD MASINATE INKORPOREERIMISE KOHTA

Meie,

tootja : MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

Adress : TOKYO 100-8310, JAAPAN
(Deklareerimise koht)

Marginimi :  **MITSUBISHI
ELECTRIC**

deklareerime meie ainuvastutusel, et toode

Kirjeldus : Tööstusrobot

Mudeli tüüp : FR (vt lisa)

Märkus : Iga tüübi nimi on esitatud lisas
Ainult tööstuskeskkonna jaoks

millega käesolev deklaratsioon on seotud, vastab järgmisele standardile ja direktiivile.

Direktiiv		Ühtlustatud standard	Teavitatud asutus
Elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv	2014/30/EL	EN 61000-6-4:2007/A1:2011 EN61000-6-2:2005 EN61800-3:2004/A1:2012 (Kategooria C2, teine keskkond)	1
Masinadirektiiv on kohaldatud ja täidetud järgmised olulised tervisekaitse- ja ohutusnõuded: 11.5.1.1.6.1.2.1.1.2.2.1.2.3.1.2.4.1.1.2.4.2, 1.2.4.3,1.2.5,1.2.6,1.3.2,1.3.6,1.3.7,1.3.9,15.1, 1.5.2,1.5.4,1.5.6,1.5.11,1.5.13,1.6.3,1.6.5, 1.7.1.2.1.7.3.1.7.4.1.7.4.11.7.4.2.	2006/42/EC	EN ISO12100:2010 EN 60204-1:2018 ^(*) EN ISO 13849-1:2015 EN ISO 13850:2015 EN ISO10218-1:2011	—
Ohtlike ainete kasutamist piirav direktiiv	2011/65/EL, (EL)2015/863 ^(*)	EN IEC 63000:2018	—

(*) Välja arvatud punktid: 10.2, 10.3

(*) Kohaldatakse 9. kategooriat „Tööstuslikud seire- ja juhtimisseadmed“.

Käesolev deklaratsioon põhineb järgmise teavitatud asutuse vastavushindamisel		
Nr	Nimi ja aadress	Identifitseerimisnumber
1	TÜV SÜD Product Service GmbH, Ridlerstrasse 65 80339 München	0123

Kohaldatakse ja täidetakse masinadirektiivi olulisi nõudeid ning koostatakse asjakohane tehniline dokumentatsioon vastavalt masinadirektiivi VII lisa B osale.

Kui riiklikud ametiasutused nõuavad selle toote kohta asjakohast teavet ratsionaalsetel põhjustel, edastame selle teabe posti teel.

Seda toodet ei tohi kasutusele võtta enne, kui lõplik masin, millesse see paigaldatakse, on deklareeritud vastavaks masinadirektiivile.

Volitatud esindaja Euroopas (isik, kes on volitatud koostama tehnilist toimikut või asjakohast tehnilist dokumentatsiooni)
Hartmut Puetz FA tooteturundus, direktor, MITSUBISHI ELECTRIC EUROPE B.V., Saksamaa filiaal Mitsubishi-Electric-Platz 1,40882 Ratingen, Saksamaa

Väljaandmise kuupäev (deklaratsiooni kuupäev): 04.12.2024

Allkirjastanud

Yasuhiko Chiba
General Manager, Robot Manufacturing Department
MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

Vastavusdeklaratsiooni originaali tõlge

EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

FI

EU:N ILMOITUS OSITTAIN VALMIIN KONEEN SISÄLTYTTÄMISESTÄ

Me,
Valmistaja : MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION
Osoite : TOKYO 100-8310, JAPAN
(Ilmoituspaikka)
Tavaramerkki : 

ilmoitamme omalla vastuullamme, että tuote
Kuvaus : Teollisuusrobotti
Mallin tyyppi : FR (ks. liite)
Ilmoitus : Kunkin tyydin nimi löytyy liitteestä
Vain teollisuusympäristöön

jota tämä vakuutus koskee, on seuraavan standardin ja direktiivin mukainen.

Direktiivi		Yhdenmukaistettu standardi	Ilmoitettu laitos
EMC-direktiivi	2014/30/EU	EN 61000-6-4:2007/A1:2011 EN61000-6-2:2005 EN61800-3:2004/A1:2012 (LuokkaC2, toinen ympäristö)	1
Konedirektiivi seuraavia olennaisia terveys- ja turvallisuusvaatimuksia on sovellettu ja ne on täytetty: 11.5.1.1, 6.1.2.1.1.2.2.1.2.3.1.2.4.1.1.2.4.2, 1.2.4.3, 1.2.5, 1.2.6, 1.3.2, 1.3.6, 1.3.7, 1.3.9, 15.1, 1.5.2, 1.5.4, 1.5.6, 1.5.11, 1.5.13, 1.6.3, 1.6.5, 1.7.1.2.1.7.3.1.7.4.1.7.4.11.7.4.2.	2006/42/EC	EN ISO12100:2010 EN 60204-1:2018 ^(*) EN ISO 13849-1:2015 EN ISO 13850:2015 EN ISO10218-1:2011	—
RoHS-direktiivi	2011/65/EU, (EU)2015/863 ^(*)	EN IEC 63000:2018	—

(*) Poissuljetut kohteet: 10.2, 10.3

(*) Sovelletaan luokkaa 9 'Teollisuuden seuranta- ja valvontalaitteet'.

Tämä vakuutus perustuu seuraavan ilmoitetun laitoksen suorittamaan vaatimustenmukaisuuden arviointiin.		
Nro	Nimi ja osoite	Tunnistenumero
1	TÜV SÜD Product Service GmbH, Ridlerstrasse 65 80339 München 80339 München	0123

Konedirektiivin olennaisia vaatimuksia sovelletaan ja noudatetaan, ja asiaankuuluvat tekniset asiakirjat laaditaan konedirektiivin liitteessä VII olevan B-osan mukaisesti.

Jos valtion viranomaiset vaativat tätä tuotetta koskevia tietoja järkisistä, toimitamme tiedot postitse

Tätä tuotetta ei saa ottaa käyttöön ennen kuin lopullinen kone, johon se on tarkoitus liittää, on ilmoitettu konedirektiivin mukaiseksi.

Valtuutettu edustaja Euroopassa (Henkilö, jolla on valtuudet laatia tekninen tiedosto tai asiaankuuluvat tekniset asiakirjat). Hartmut Puetz FA Tuotemerkkinointi, johtaja, MITSUBISHI ELECTRIC EUROPE B.V., Saksan sivuliike Mitsubishi-Electric-Platz 1, 40882 Ratingen, Saksa
--

Myöntämispäivä (ilmoituspäivä): 04.12.2024

Allekirjoitettu seuraavien puolesta

Yasuhiko Chiba
General Manager, Robot Manufacturing Department
MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

Alkuperäisen vaatimustenmukaisuusvakuutuksen käännös

EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

HR

EU IZJAVA O UGRADNJI DJELOMIČNO DOVRŠENIH STROJEVA

Mi,
 Proizvođač : MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION
 Adresa : TOKYO 100-8310, JAPAN
 (Mjesto izjave)
 Ime marke : 

izjavljujemo na našu isključivu odgovornost da proizvod

Opis : Industrijski robot
 Tip modela : Serija FR (vidi dodatak)
 Obavijest : Za svaki naziv vrste pogledajte Dodatak
 Samo za industrijsko okruženje

na koji se ova izjava odnosi je li u skladu sa sljedećim standardom i uredbom.

Uredba		Usklađeni standard	Nadležno tijelo
Uredba EMC	2014/30/EU	EN 61000-6-4:2007/A1:2011 EN61000-6-2:2005 EN61800-3:2004/A1:2012 (Kategorija C2, drugo okruženje)	1
Uredba o strojevima primijenjeni su i ispunjeni sljedeći bitni zdravstveni i sigurnosni zahtjevi: 11.5.1.1.6.1.2.1.1.2.2.1.2.3.1.2.4.1.1.2.4.2, 1.2.4.3.1.2.5,1.2.6.1.3.2,1.3.6,1.3.7,1.3.9,15.1, 1.5.2.1.5.4.1.5.6.1.5.11,1.5.13,1.6.3,1.6.5, 1.7.1.2.1.7.3.1.7.4.1.7.4.11.7.4.2.	2006/42/EC	EN ISO12100:2010 EN 60204-1:2018 ^(*) EN ISO 13849-1:2015 EN ISO 13850:2015 EN ISO10218-1:2011	—
Uredba RoHS	2011/65/EU, (EU)2015/863 ^(*)	EN IEC 63000:2018	—

(*) Isključene stavke: 10.2, 10.3

(*) Primjenjiva je kategorija 9 „Instrumenti za industrijski nadzor i kontrolu“.

Ova se izjava temelji na ocjeni sukladnosti sljedećeg nadležnog tijela		
Br.	Ime i adresa	Matični broj
1	TÜV SÜD Product Service GmbH, Ridlerstrasse 65 80339 Muenchen	0123

Primjenjuju se i ispunjavaju osnovni zahtjevi Uredbe o strojevima, a relevantna tehnička dokumentacija sastavljena je u skladu s dijelom Dodatka B VII Uredbe o strojevima.

Ako nacionalna tijela zahtijevaju relevantne informacije o ovom proizvodu iz racionalnih razloga, njihove podatke šaljem poštom

Ovaj se proizvod ne smije staviti u rad sve dok se konačni strojevi u koje će se ugraditi ne deklariraju u skladu s Direktivom o strojevima.

Ovlašteni predstavnik u Europi (Ovlaštena osoba za sastavljanje Tehničke dokumentacije ili relevantne Tehničke dokumentacije)
Hartmut Pütz FA Product Marketing, Director, MITSUBISHI ELECTRIC EUROPE B.V., German Branch Mitsubishi-Electric-Platz 1, 40882 Ratingen, Njemačka

Datum izdavanja (datum deklaracije): 04.12.2024

Potpisano za i u ime

Yasuhiko Chiba
 General Manager, Robot Manufacturing Department
 MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

Prijevod izvorne Izjave o sukladnosti

EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

RÉSZBEN BEFEJEZETT SZERKEZETEK BEÉPÍTÉSÉRE VONATKOZÓ UNIÓS NYILATKOZAT

HU

Mi,
Gyártó : MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION
Cím : TOKYO 100-8310, JAPÁN
(Nyilatkozat helye)
Márkanév : 

kizárólagos felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy a termék

Leírás : Ipari robot
Modell típusa : FR (lásd a függelékét)
Figyelmeztetés : Lásd a függelékben az egyes típusneveket,
Kizárólag ipari környezetben használható.

amelyek jelen nyilatkozat szerint megfelelnek az alábbi szabványoknak és irányelveknek.

Irányelv		Harmonizált szabvány	Bejelentett szervezet
EMC irányelv	2014/30/EU	EN 61000-6-4:2007/A1:2011 EN61000-6-2:2005 EN61800-3:2004/A1:2012 (C2 kategória, második környezet)	1
Gépekre vonatkozó irányelv a következő alapvető egészségvédelmi és biztonsági követelményeket alkalmazták és teljesítették: 11.5.1.1.6.1.2.1.1.2.2.1.2.3.1.2.4.1.1.2.4.2, 1.2.4.3,1.2.5,1.2.6,1.3.2,1.3.6,1.3.7,1.3.9,15.1, 1.5.2,1.5.4,1.5.6,1.5.11,1.5.13,1.6.3,1.6.5, 1.7.1.2.1.7.3.1.7.4.1.7.4.11.7.4.2.	2006/42/EK	EN ISO12100:2010 EN 60204-1:2018 (**) EN ISO 13849-1:2015 EN ISO 13850:2015 EN ISO10218-1:2011	—
RoHS irányelv	2011/65/EU, (EU)2015/863(**)	EN IEC 63000:2018	—

(*1) Kizárt tételek: 10.2, 10.3

(*2) A 9. "Ipari felügyeleti és vezérlő eszközök" kategória alkalmazható.

Ez a nyilatkozat a következő bejelentett szervezet megfelelőségértékelésén alapul		
Szám	Név és cím	Azonosítószám
1	TÜV SÜD Termékszolgáltatás, GmbH, Ridlerstrasse 65 80339 München	0123

A gépekre vonatkozó irányelv alapvető követelményeit alkalmazzák és teljesítik, és a vonatkozó műszaki dokumentációt a gépekre vonatkozó irányelv VII. mellékletének B. részével összhangban állították össze.
Ha a nemzeti hatóságok észszerű okokból kérik a termékre vonatkozó információkat, akkor ezeket az információkat postai úton továbbítjuk.

Ezt a terméket addig nem szabad üzembe helyezni, amíg a végleges szerkezet, amelybe beépítik, meg nem felel a gépekre vonatkozó irányelvnek.

Meghatalmazott képviselő Európában (A műszaki dokumentum vagy a vonatkozó műszaki dokumentáció összeállítására jogosult személy) Hartmut Puetz FA termékmarketing igazgató, MITSUBISHI ELECTRIC EUROPE B.V., németországi fióktelep: Mitsubishi-Electric-Platz 1,40882 Ratingen, Németország
--

Kiadás dátuma (nyilatkozat dátuma): 04.12.2024

Aláírva a következő nevében és megbízásából

Yasuhiko Chiba
General Manager, Robot Manufacturing Department
MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

Az eredeti Megfelelőségi Nyilatkozat fordítása

ES ATITIKTIES DEKLARACIJA


IŠ DALIES SUKOMPLEKTUOTŲ MAŠINŲ ES ĮMONTAVIMO DEKLARACIJA

LT

Mes,

Gamintojas : MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

Adresas : TOKYO 100-8310, JAPONIJA
(deklaravimo vieta)

Prekės ženklo :  **MITSUBISHI
ELECTRIC**
pavadinimas

išimtinai savo atsakomybe pareiškia, kad gaminys

Aprašas : Pramoninis robotas

Modelio tipas : FR (žr. priedą)

Pranešimas : Kiekvieno tipo pavadinimą žr. priede
Skirta tik pramoninei aplinkai

su kuriuo susijusi ši deklaracija, žr. kitame puslapyje – atitinka toliau nurodytus standartus ir direktyvas.

Direktyva		Suderintas standartas	Notifikuotoji įstaiga
EMS direktyva	2014/30/ES	EN 61000-6-4:2007/A1:2011 EN61000-6-2:2005 EN61800-3:2004/A1:2012 (C2 kategorija, antroji aplinka)	1
Mašinų direktyva buvo taikomi ir įvykdyti šie esminiai sveikatos ir saugos reikalavimai: 11.5.1.1.6.1.2.1.1.2.2.1.2.3.1.2.4.1.1.2.4.2, 1.2.4.3,1.2.5,1.2.6,1.3.2,1.3.6,1.3.7,1.3.9,15.1, 1.5.2,1.5.4,1.5.6,1.5.11,1.5.13,1.6.3,1.6.5, 1.7.1.2.1.7.3.1.7.4.1.7.4.11.7.4.2.	2006/42/EB	EN ISO12100:2010 EN 60204-1:2018 ^(*) EN ISO 13849-1:2015 EN ISO 13850:2015 EN ISO10218-1:2011	—
RoHS direktyva	2011/65/ES, (ES) 2015/863 ^(*)	EN IEC 63000:2018	—

(*) Neįtraukiami elementai: 10.2, 10.3

(*) Taikoma 9 kategorija „Pramoniniai stebėjimo ir kontrolės prietaisai“.

Ši deklaracija grindžiama šios paskelbtosios įstaigos atliktu atitikties vertinimu		
Nr.	Pavadinimas ir adresas	Identifikavimo numeris
1	TÜV SÜD Product Service GmbH, Ridlerstrasse 65 80339 Muenchen	0123

Taikomi ir vykdomi esminiai Mašinų direktyvos reikalavimai ir atitinkami techniniai dokumentai parengti pagal Mašinų direktyvos VII priedo B dalį.

Jei nacionalinės institucijos dėl racionalių priežasčių reikalauja atitinkamos informacijos apie šį gaminį, jos informaciją perduodame paštu

Šis gaminys neturi būti pradėtas naudoti, kol galutinė mašina, į kurią jis bus įmontuotas, nebus pripažinta atitinkanti Mašinų direktyvos reikalavimus.

Įgaliotasis atstovas Europoje (Asmuo, įgaliotas parengti techninę bylą arba atitinkamus techninius dokumentus)
Hartmut Puetz FA Produktų rinkodaros direktorius, MITSUBISHI ELECTRIC EUROPE B.V., Vokietijos filialas Mitsubishi-Electric-Platz 1,40882 Ratingen, Vokietija

Išleidimo data (deklaracijos data): 04.12.2024

Pasirašyta:

Yasuhiko Chiba
General Manager, Robot Manufacturing Department
MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

Atitikties deklaracijos originalo vertimas

ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA


ES DAĻĒJI KOMPLEKTĒTAS MAŠĪNAS IEKĻAUŠANAS DEKLARĀCIJA

LV

Mēs,

Ražotājs : MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

Adrese : TOKIJA 100-8310, JAPĀNA
(Deklarēšanas vieta)

Zīmola nosaukums :  MITSUBISHI
ELECTRIC

Deklarējam vienīgi uz savu atbildību, ka izstrādājums

Apraksts : Rūpnieciskais robots

Modeļa veids : FR (skatiet pielikumu)

Paziņojums : Katra veida nosaukumu skatiet pielikumā

Tikai rūpnieciskai izmantošanai

uz ko attiecas šī deklarācija, atbilst turpmāk minēto standartu un direktīvu prasībām.

Direktīva		Saskaņotais standarts	Paziņotā iestāde
Elektromagnētiskās savietojamības (EMS) direktīva	2014/30/ES	EN 61000-6-4:2007/A1:2011 EN61000-6-2:2005 EN61800-3:2004/A1:2012 (C2 kategorija, otrā vide)	1
Mašīnu direktīva ir piemērotas un izpildītas šādas būtiskās veselības aizsardzības un drošības prasības: 11.5.1.1, 6.1.2.1.1.2.2, 1.2.3.1.2.4.1.1.2.4.2, 1.2.4.3, 1.2.5, 1.2.6, 1.3.2, 1.3.6, 1.3.7, 1.3.9, 15.1, 1.5.2, 1.5.4, 1.5.6, 1.5.11, 1.5.13, 1.6.3, 1.6.5, 1.7.1.2.1.7.3, 1.7.4.1.7.4.11, 7.4.2.	2006/42/EK	EN ISO12100:2010 EN 60204-1:2018 ^(*) EN ISO 13849-1:2015 EN ISO 13850:2015 EN ISO10218-1:2011	—
RoHS direktīva	2011/65/ES, (ES)2015/863 ^(*)	EN/IEC 63000:2018	—

(*) Izņemot punktus: 10.2, 10.3

(*) Piemērojama 9. kategorija "Rūpnieciskā monitoringa un kontroles instrumenti".

Šī deklarācija balstās atbilstības novērtējumā, ko veikusi šāda paziņotā iestāde		
Nr.	Nosaukums un adrese	Identifikācijas numurs
1	TÜV SÜD Product Service GmbH, Ridlerstrasse 65 80339 Minhene	0123

Tiek piemērotas un izpildītas Mašīnu direktīvas būtiskās prasības un attiecīgā tehniskā dokumentācija ir sastādīta atbilstoši Mašīnu direktīvas VII pielikuma B daļai.

Ja valsts varas institūcijas pamatotu iemeslu dēļ pieprasa attiecīgu informāciju par šo izstrādājumu, mēs to nosūtām pa pastu.

Šo izstrādājumu nedrīkst sākt ekspluatēt, kamēr mašīna, kurā tas tiks iebūvēts, nav deklarēta kā Mašīnu direktīvai atbilstoša.

Pilnvarotais pārstāvis Eiropā (Pilnvarotā persona par tehniskās lietas vai attiecīgās tehniskās dokumentācijas sagatavošanu) Hartmuts Pucs (<i>Hartmut Puetz</i>) FA produktu mārketinga direktors, MITSUBISHI ELECTRIC EUROPE B.V., Vācijas filiāle Mitsubishi-Electric-Platz 1, 40882 Ratingena, Vācija Izdošanas datums (deklarēšanas datums): 04.12.2024

Parakstīts uzņēmuma vārdā

Yasuhiko Chiba
General Manager, Robot Manufacturing Department
MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

Oriģinālās Atbilstības deklarācijas tulkojums

EU-CONFORMITEITSVERKLARING




EU-VERKLARING VAN INBOUW VAN NIET VOLTOOIDE MACHINES

Wij,

Fabrikant : MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

Adres : TOKYO 100-8310, JAPAN
(Plaats van verklaring)

Merknaam : 

verklaren op eigen verantwoordelijkheid dat het product

Beschrijving : Industriële robot

Type model : FR (Zie bijlage)

Kennisgeving : Raadpleeg de bijlage voor de naam van elk type
Alleen voor industriële omgeving

waarop deze verklaring betrekking heeft, voldoet aan de volgende norm en richtlijn.

Richtlijn		Geharmoniseerde norm	Aangemelde instantie
EMC-richtlijn	2014/30/EU	EN 61000-6-4:2007/A1:2011 EN61000-6-2:2005 EN61800-3:2004/A1:2012 (Categorie C2, Tweede omgeving)	1
Machinerichtlijn de volgende essentiële gezondheids- en veiligheidseisen zijn toegepast en nageleefd: 11.5.1.1.6.1.2.1.1.2.2.1.2.3.1.2.4.1.1.2.4.2, 1.2.4.3,1.2.5,1.2.6,1.3.2,1.3.6,1.3.7,1.3.9,15.1, 1.5.2,1.5.4,1.5.6,1.5.11,1.5.13,1.6.3,1.6.5, 1.7.1.2.1.7.3,1.7.4.1.7.4.11.7.4.2.	2006/42/EC	EN ISO12100:2010 EN 60204-1:2018 (*1) EN ISO 13849-1:2015 EN ISO 13850:2015 EN ISO10218-1:2011	—
RoHS-richtlijn	2011/65/EU, (EU)2015/863(*2)	EN IEC 63000:2018	—

(*1) Uitsluitingen: 10.2, 10.3

(*2) Categorie 9 "Industriële meet- en regelapparatuur" is van toepassing.

Deze verklaring is gebaseerd op de conformiteitsbeoordeling van de volgende aangemelde instantie		
Nummer	Naam en adres	Identificatienummer
1	TÜV SÜD Product Service GmbH, Ridlerstrasse 65 80339 München	0123

Essentiële eisen van de machinerichtlijn worden toegepast en nageleefd en de relevante technische documentatie wordt samengesteld in overeenstemming met deel B van bijlage VII van de machinerichtlijn.

Als nationale autoriteiten om rationele redenen relevante informatie over dit product nodig hebben, sturen we deze informatie per post door

Dit product mag niet in bedrijf worden gesteld voordat de uiteindelijke machine waarin het moet worden ingebouwd in overeenstemming is verklaard met de Machinerichtlijn.

Gemachtigd vertegenwoordiger in Europa (De persoon die bevoegd is om het technisch dossier of de relevante technische documentatie samen te stellen)
Hartmut Puetz FA Product Marketing, Directeur, MITSUBISHI ELECTRIC EUROPE B.V., Duitse vestiging Mitsubishi-Electric-Platz 1, 40882 Ratingen, Duitsland

Uitgiftedatum (datum van verklaring): 04.12.2024

Ondertekend voor en namens

Yasuhiko Chiba
General Manager, Robot Manufacturing Department
MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

Vertaling van de originele Conformiteitsverklaring

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE

PT

DECLARAÇÃO DE INCORPORAÇÃO DAS QUASE-MÁQUINAS DA UE

Nós,

Fabricante : MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

Endereço : TÓQUIO 100-8310, JAPÃO
(Local de declaração)

Nome da marca : 

declaramos sob a nossa exclusiva responsabilidade que o produto

Descrição : Robô industrial

Tipo de modelo : FR (Consulte o Apêndice)

Aviso : Consulte o Apêndice para cada nome do tipo
Apenas para ambiente industrial

a que esta declaração se refere está em conformidade com as seguintes normas e diretivas.

Diretiva		Norma harmonizada	Organismo notificado
Diretiva CEM	2014/30/UE	EN 61000-6-4:2007/A1:2011 EN61000-6-2:2005 EN 61800-3:2004/A1:2012 (Categoria C2, Segundo Ambiente)	1
Diretiva de Máquinas Foram aplicados e cumpridos os seguintes requisitos essenciais de saúde e segurança: 11.5.1.1.6.1.2.1.1.2.2.1.2.3.1.2.4.1.1.2.4.2, 1.2.4.3.1.2.5.1.2.6.1.3.2.1.3.6.1.3.7.1.3.9.15.1, 1.5.2.1.5.4.1.5.6.1.5.11.1.5.13.1.6.3.1.6.5, 1.7.1.2.1.7.3.1.7.4.1.7.4.11.7.4.2.	2006/42/CE	EN ISO12100:2010 EN 60204-1:2018 ^(*) EN ISO 13849-1:2015 EN ISO 13850:2015 EN ISO10218-1:2011	—
Diretiva RoHS	2011/65/UE, (UE)2015/863 ^(*)	EN IEC 63000:2018	—

(*1) Itens de exclusão: 10.2, 10.3

(*2) Aplica-se a categoria 9 "Instrumentos de monitorização e controlo industrial".

Esta declaração baseia-se na avaliação de conformidade efetuada pelo seguinte Organismo Notificado		
N.º	Nome e endereço	Número de identificação
1	TÜV SÜD Product Service GmbH, Ridlerstrasse 65 80339 Muenchen	0123

Os requisitos essenciais da Diretiva de Máquinas são aplicados e cumpridos, e a documentação técnica relevante é compilada de acordo com a parte B do Anexo VII da Diretiva de Máquinas.

Se as autoridades nacionais exigirem informações relevantes sobre este produto por motivos racionais, transmitiremos essas informações por correio.

Este produto não deve ser colocado em serviço até que a maquinaria final na qual será incorporado tenha sido declarada em conformidade com a Diretiva de Máquinas.

Representante autorizado na Europa (A pessoa autorizada a compilar o dossier técnico ou a documentação técnica pertinente)
Hartmut Puetz Marketing de Produtos para Automação Industrial, Diretor, MITSUBISHI ELECTRIC EUROPE B.V., Filial Alemã, Mitsubishi-Electric-Platz 1, 40882 Ratingen, Alemanha

Data de emissão (data da declaração): 04.12.2024

Assinado por e em nome de

Yasuhiko Chiba
General Manager, Robot Manufacturing Department
MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION


Tradução da Declaração de Conformidade original

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE
DECLARAȚIE UE DE ÎNCORPORARE A ECHIPAMENTELOR TEHNICE
PARȚIAL COMPLETE

RO

Noi, Producătorul : MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

Adresa : TOKYO 100-8310, JAPONIA
(Locul de declarare)

Denumirea mărcii :  **MITSUBISHI
ELECTRIC**

declarăm pe propria răspundere că produsul

Descriere : Robot industrial
Tip de model : FR (a se vedea anexa)
Notificare : A se consulta anexa pentru denumirea fiecărui tip
Exclusiv pentru mediul industrial

la care se referă prezenta declarație este conform cu următoarele standarde și directive.

Directiva		Standard armonizat	Organism notificat
Directiva EMC	2014/30/UE	EN 61000-6-4:2007/A1:2011 EN61000-6-2:2005 EN61800-3:2004/A1:2012 (CategorieC2, al doilea mediu)	1
Directiva Mașini au fost aplicate și îndeplinite următoarele cerințe esențiale de sănătate și siguranță: 11.5.1.1.6.1.2.1.1.2.2.1.2.3.1.2.4.1.1.2.4.2, 1.2.4.3,1.2.5,1.2.6,1.3.2,1.3.6,1.3.7,1.3.9,15.1, 1.5.2,1.5.4,1.5.6,1.5.11,1.5.13,1.6.3,1.6.5, 1.7.1.2.1.7.3.1.7.4.1.7.4.11.7.4.2.	2006/42/CE	EN ISO12100:2010 EN 60204-1:2018 ^(*) EN ISO 13849-1:2015 EN ISO 13850:2015 EN ISO10218-1:2011	—
Directiva RoHS	2011/65/UE, (EU)2015/863 ^(*)	EN IEC 63000:2018	—

(*) Elemente de excludere: 10.2, 10.3

(*) Este aplicabilă categoria 9 „Instrumente de monitorizare și control industrial”.

Prezenta declarație se bazează pe evaluarea conformității de către următorul organism notificat		
Nr.	Denumire și adresă	Număr de identificare
1	TÜV SÜD Product Service GmbH, Ridlerstrasse 65 80339 Muenchen	0123

Cerințele esențiale ale Directivei Mașini suant aplicate și îndeplinite, iar documentația tehnică relevantă este întocmită în conformitate cu partea B din anexa VII la Directiva Mașini.

În cazul în care autoritățile naționale solicită informații relevante despre acest produs din motive raționale, transmitem informațiile prin poștă.

Acest produs nu trebuie să fie pus în funcțiune până când mașina finală în care urmează să fie încorporat nu a fost declarată în conformitate cu Directiva Mașini.

Reprezentant autorizat în Europa (Persoana autorizată să întocmească dosarul tehnic sau documentația tehnică relevantă)
Hartmut Puetz FA Marketing Produse, Director, MITSUBISHI ELECTRIC EUROPE B.V., Sucursala germană Mitsubishi-Electric-Platz 1,40882 Ratingen, Germania

Data emiterii (data declarației): 04.12.2024

Semnat pentru și în numele

Yasuhiko Chiba
General Manager, Robot Manufacturing Department
MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

Traducerea declarației de conformitate originale

EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE


SK

EÚ VYHLÁSENIE O ZAČLENENÍ ČIASTOČNE SKOMPLETIZOVANÉHO STROJOVÉHO ZARIADENIA

My,

Výrobca : MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

Adresa : TOKIO 100-8310, JAPONSKO
(miesto vyhlásenia)

Názov značky :  MITSUBISHI
ELECTRIC

vyhlasujeme na našu výhradnú zodpovednosť, že výrobok

Popis : Priemyselný robot

Typ modelu : FR (pozri prílohu)

Poznámka : Názvy jednotlivých typov nájdete v dodatku
Len pre priemyselné prostredie,

na ktoré sa vzťahuje toto vyhlásenie, je v súlade s nasledujúcou normou a smernicou.

Smernica		Harmonizovaná norma	Notifikovaný orgán
Smernica EMC	2014/30/EÚ	EN 61000-6-4:2007/A1:2011 EN61000-6-2:2005 EN61800-3:2004/A1:2012 (KategóriaC2,Druhé prostredie)	1
Smernica o strojových zariadeniach boli uplatnené a splnené tieto základné zdravotné a bezpečnostné požiadavky: 11.5.1.1.6.1.2.1.1.2.2.1.2.3.1.2.4.1.1.2.4.2, 1.2.4.3,1.2.5,1.2.6,1.3.2,1.3.6,1.3.7,1.3.9,15.1, 1.5.2,1.5.4,1.5.6,1.5.11,1.5.13,1.6.3,1.6.5, 1.7.1.2.1.7.3,1.7.4.1.7.4.11.7.4.2.	2006/42/EC	EN ISO12100:2010 EN 60204-1:2018 ^(*) EN ISO 13849-1:2015 EN ISO 13850:2015 EN ISO10218-1:2011	—
Smernica RoHS	2011/65/EÚ, (EÚ)2015/863 ^(*)	EN IEC 63000:2018	—

(*) Vylúčené položky: 10.2, 10.3

(*) Uplatňuje sa kategória 9 „Priemyselné monitorovacie a kontrolné prístroje“.

Toto vyhlásenie je založené na posúdení zhody týmto notifikovaným orgánom		
Č.	Názov a adresa	Identifikačné číslo
1	TÜV SÜD Product Service GmbH, Ridlerstrasse 65 80339 Muenchen	0123

Základné požiadavky smernice o strojových zariadeniach sa uplatňujú a plnia a príslušná technická dokumentácia sa zostavuje v súlade s časťou B prílohy VII Smernice o strojových zariadeniach.

Ak vnútroštátne orgány požadujú príslušné informácie o tomto výrobku z racionálnych dôvodov, zašleme ich poštou.

Tento výrobok sa nesmie uviesť do prevádzky, kým konečné strojové zariadenie, do ktorého má byť zabudovaný, nebude vyhlásené za vyhovujúce Smernici o strojových zariadeniach.

Autorizovaný zástupca v Európe (Osoba oprávnená zostaviť technickú dokumentáciu alebo príslušnú technickú dokumentáciu)
Hartmut Puetz Riaditeľ produktového marketingu FA, MITSUBISHI ELECTRIC EUROPE B.V., nemecká pobočka Mitsubishi-Electric-Platz 1, 40882 Ratingen, Nemecko

Dátum vydania (dátum vyhlásenia): 04.12.2024

Podpísané za a v mene

Yasuhiko Chiba
General Manager, Robot Manufacturing Department
MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

Preklad pôvodného Vyhlásenia o zhode

IZJAVA EU O SKLADNOSTI


SL

IZJAVA EU O VKLJUČITVI DELNO DOKONČANE STROJNE OPREME

Mi,

Proizvajalec : MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

Naslov : TOKYO 100-8310, JAPAN
(Kraj izjave)

Blagovna znamka :  MITSUBISHI
ELECTRIC

izjavljamo na lastno odgovornost, da je izdelek

Opis : Industrijski robot

Vrsta modela : FR (glej prilogo)

Obvestilo : Za vsako ime tipa glejte Prilogo.

Samo za industrijsko okolje

na katerega se nanaša ta izjava, v skladu z naslednjim standardom in direktivo.

Direktiva		Usklajeni standard	Priglašeni organ
Direktiva EMC	2014/30/EU	EN 61000-6-4:2007/A1:2011 EN61000-6-2:2005 EN61800-3:2004/A1:2012 (Kategorija C2, Sekundarno okolje)	1
Direktiva o strojni opremi so bile uporabljene in izpolnjene naslednje bistvene zdravstvene in varnostne zahteve: 11.5.1.1.6.1.2.1.1.2.2.1.2.3.1.2.4.1.1.2.4.2, 1.2.4.3,1.2.5,1.2.6,1.3.2,1.3.6,1.3.7,1.3.9,15.1, 1.5.2,1.5.4,1.5.6,1.5.11,1.5.13,1.6.3,1.6.5, 1.7.1.2.1.7.3.1.7.4.1.7.4.11.7.4.2.	2006/42/EC	EN ISO12100:2010 EN 60204-1:2018 ^(*) EN ISO 13849-1:2015 EN ISO 13850:2015 EN ISO10218-1:2011	—
RoHS Directive	2011/65/EU, (EU)2015/863 ^(*)	EN IEC 63000:2018	—

(*) Izključujoči elementi: 10.2, 10.3

(*) Velja kategorija 9 „Industrijski instrumenti za spremljanje in nadzor“.

Ta izjava temelji na ugotavljanju skladnosti naslednjega priglašene organa		
Ne	Ime in naslov	Identifikacijska številka
1	TÜV SÜD Product Service GmbH, Ridlerstrasse 65 80339 Muenchen	0123

Veljajo in izpolnjujejo se bistvene zahteve Direktive o strojni opremi, ustrežna tehnična dokumentacija pa je pripravljena v skladu z delom B Priloge VII k Direktivi o strojih.

Če nacionalni organi iz razumnih razlogov zahtevajo ustrezne informacije o tem izdelku, jih pošljemo po pošti.

Ta izdelek se ne sme začeti uporabljati, dokler končni stroj, v katerega bo vgrajen, ni razglašen za skladnega z Direktivo o strojni opremi.

Pooblaščen zastopnik v Evropi (Oseba, pooblaščen za pripravo tehnične dokumentacije ali ustrezne tehnične dokumentacije)
Hartmut Puetz FA produkti marketing, direktor, MITSUBISHI ELECTRIC EUROPE B.V., nemška podružnica Mitsubishi-Electric-Platz 1,40882 Ratingen, Nemčija

Datum izdaje (datum izjave): 04.12.2024

Podpisano za in v imenu

Yasuhiko Chiba
General Manager, Robot Manufacturing Department
MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

Prevod izvirnika izjave o skladnosti

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE


EU-DEKLARATION OM INFÖRLIVANDE AV DELVIS FULLBORDADE MASKINER

SV

Vi,

Tillverkare : MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

Adress : TOKYO 100-8310, JAPAN
(Plats för deklARATION)

Märkesnamn : 

under eget ansvar förklara att produkten

Beskrivning : Industrirobot
Typ av modell : FR (Se appendix)
Meddelande : Se Appendix för varje typnamn
Endast för industriell miljö

till vilken denna deklARATION hänför sig är i överensstämmelse med följande standard och direktiv.

Direktiv		Harmoniserad standard	Anmält organ
EMC-direktiv	2014/30/EU	EN 61000-6-4:2007/A1:2011 EN61000-6-2:2005 EN61800-3:2004/A1:2012 (KategoriC2,Andra miljön)	1
Direktivet om maskiner Följande grundläggande hälso- och säkerhetskrav har tillämpats och uppfyllts: 11.5.1.1,6.1.2.1.1.2.2,1.2.3.1.2.4.1.1.2.4.2, 1.2.4.3,1.2.5,1.2.6,1.3.2,1.3.6,1.3.7,1.3.9,15.1, 1.5.2,1.5.4,1.5.6,1.5.11,1.5.13,1.6.3,1.6.5, 1.7.1.2,1.7.3,1.7.4,1.7.4.11,7.4.2.	2006/42/EC	EN ISO12100:2010 EN 60204-1:2018 ^(*1) EN ISO 13849-1:2015 EN ISO 13850:2015 EN ISO10218-1:2011	—
RoHS-direktivet	2011/65/EU, (EU)2015/863 ^(*2)	EN IEC 63000:2018	—

(*1) Undantagsbestämmelser: 10.2, 10.3

(*2) Kategori 9 "Industriella övervaknings- och kontrollinstrument" är tillämplig.

Denna försäkrAN grundar sig på bedömning av överensstämmelse som utförts av följande anmälda organ		
Nr	Namn och adress	Identifikationsnummer
1	TÜV SÜD Product Service GmbH,Ridlerstrasse 65 80339 Muenchen	0123

De väsentliga kraven i maskindirektivet tillämpas och uppfylls och den relevanta tekniska dokumentationen sammanställs i enlighet med del B i bilaga VII till maskindirektivet.

Om nationella myndigheter av rationella skäl kräver relevant information om denna produkt, skickar vi informationen per post

Denna produkt får inte tas i bruk förrän den slutliga maskin i vilken den skall byggas in har förklarats överensstämma med Maskindirektivet.

Auktoriserad representant i Europa (Den person som är behörig att sammanställa den tekniska filen eller relevant teknisk dokumentation)
Hartmut Puetz FA Produktmarknadsföring, direktör, MITSUBISHI ELCTRIC EUROPE B.V., German Branch Mitsubishi-Electric-Platz 1,40882 Ratingen, Tyskland

Utfärdad datum (datum för deklARATION): 04.12.2024

Undertecknat för och på uppdrag av

Yasuhiko Chiba
General Manager, Robot Manufacturing Department
MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

Översättning av den ursprungliga försäkrAN om överensstämmelse

Robot Type	Robot Model
RV-13FR	RV-13FR-D
	RV-13FR-D-SH01
	RV-13FR-D-SH02
	RV-13FR-D-SH03
	RV-13FR-D-SH04
	RV-13FR-D-SH05
	RV-13FRC-D
	RV-13FRM-D
	RV-13FRL-D
	RV-13FRL-D-SH01
	RV-13FRL-D-SH02
	RV-13FRL-D-SH03
	RV-13FRL-D-SH04
	RV-13FRL-D-SH05
	RV-13FRLC-D
	RV-13FRLM-D
	RV-13FR-D-S21
	RV-13FRC-D-S21
	RV-13FRM-D-S21
	RV-13FRL-D-S21
	RV-13FRLC-D-S21
	RV-13FRLM-D-S21

Robot Type	Robot Model
RV-13FR	RV-13FR-D-SN
	RV-13FR-D-SHN01
	RV-13FR-D-SHN02
	RV-13FR-D-SHN03
	RV-13FR-D-SHN04
	RV-13FR-D-SHN05
	RV-13FRC-D-SN
	RV-13FRM-D-SN
	RV-13FRL-D-SN
	RV-13FRL-D-SHN01
	RV-13FRL-D-SHN02
	RV-13FRL-D-SHN03
	RV-13FRL-D-SHN04
	RV-13FRL-D-SHN05
	RV-13FRLC-D-SN
	RV-13FRLM-D-SN
	RV-13FR-D-SN21
	RV-13FRC-D-SN21
	RV-13FRM-D-SN21
	RV-13FRL-D-SN21
	RV-13FRLC-D-SN21
	RV-13FRLM-D-SN21

Robot Type	Robot Model
RV-20FR	RV-20FR-D-S21
	RV-20FRC-D-S21
	RV-20FRM-D-S21
	RV-20FRL-D-S43
	RV-20FR-D
	RV-20FR-D-SH01
	RV-20FR-D-SH02
	RV-20FR-D-SH03
	RV-20FR-D-SH04
	RV-20FR-D-SH05
	RV-20FRC-D
	RV-20FRM-D
	RV-20FRC-D-S48
	RV-20FRC-D-S92
	RV-20FRLC-D-S63

Robot Type	Robot Model
RV-20FR	RV-20FR-D-SN21
	RV-20FRC-D-SN21
	RV-20FRM-D-SN21
	RV-20FRL-D-SN43
	RV-20FR-D-SN
	RV-20FR-D-SHN01
	RV-20FR-D-SHN02
	RV-20FR-D-SHN03
	RV-20FR-D-SHN04
	RV-20FR-D-SHN05
	RV-20FRC-D-SN
	RV-20FRM-D-SN
	RV-20FRC-D-SN48
	RV-20FRC-D-SN92
	RV-20FRLC-D-SN63

Robot Type	Robot Model
RH-6FRH	RH-6FRH3520-D
	RH-6FRH3534-D
	RH-6FRH3520C-D
	RH-6FRH3534C-D
	RH-6FRH3520M-D
	RH-6FRH3534M-D
	RH-6FRH4520-D
	RH-6FRH4534-D
	RH-6FRH4520C-D
	RH-6FRH4534C-D
	RH-6FRH4520M-D
	RH-6FRH4534M-D
	RH-6FRH5520-D
	RH-6FRH5534-D
	RH-6FRH5520C-D
	RH-6FRH5534C-D
	RH-6FRH5520M-D
	RH-6FRH5534M-D
	RH-6FRH3520N-D
	RH-6FRH3534N-D
	RH-6FRH4520N-D
	RH-6FRH4534N-D
	RH-6FRH5520N-D
	RH-6FRH5534N-D
	RH-6FRH3520-D-S21
	RH-6FRH3534-D-S21
	RH-6FRH3520C-D-S21
	RH-6FRH3534C-D-S21
	RH-6FRH3520M-D-S21
	RH-6FRH3534M-D-S21
	RH-6FRH4520-D-S21
	RH-6FRH4534-D-S21
	RH-6FRH4520C-D-S21
	RH-6FRH4534C-D-S21
	RH-6FRH4520M-D-S21
	RH-6FRH4534M-D-S21
	RH-6FRH5520-D-S21
	RH-6FRH5534-D-S21
	RH-6FRH5520C-D-S21
	RH-6FRH5534C-D-S21
RH-6FRH5520M-D-S21	
RH-6FRH5534M-D-S21	
RH-6FRH5520N-D-S821	
RH-6FRH4520-D-S38	
RH-6FRH5520-D-S38	

Robot Type	Robot Model
RH-6FRH	RH-6FRH3520-D-SN
	RH-6FRH3534-D-SN
	RH-6FRH3520C-D-SN
	RH-6FRH3534C-D-SN
	RH-6FRH3520M-D-SN
	RH-6FRH3534M-D-SN
	RH-6FRH4520-D-SN
	RH-6FRH4534-D-SN
	RH-6FRH4520C-D-SN
	RH-6FRH4534C-D-SN
	RH-6FRH4520M-D-SN
	RH-6FRH4534M-D-SN
	RH-6FRH5520-D-SN
	RH-6FRH5534-D-SN
	RH-6FRH5520C-D-SN
	RH-6FRH5534C-D-SN
	RH-6FRH5520M-D-SN
	RH-6FRH5534M-D-SN
	RH-6FRH3520N-D-SN
	RH-6FRH3534N-D-SN
	RH-6FRH4520N-D-SN
	RH-6FRH4534N-D-SN
	RH-6FRH5520N-D-SN
	RH-6FRH5534N-D-SN
	RH-6FRH3520-D-SN21
	RH-6FRH3534-D-SN21
	RH-6FRH3520C-D-SN21
	RH-6FRH3534C-D-SN21
	RH-6FRH3520M-D-SN21
	RH-6FRH3534M-D-SN21
	RH-6FRH4520-D-SN21
	RH-6FRH4534-D-SN21
	RH-6FRH4520C-D-SN21
	RH-6FRH4534C-D-SN21
	RH-6FRH4520M-D-SN21
	RH-6FRH4534M-D-SN21
	RH-6FRH5520-D-SN21
	RH-6FRH5534-D-SN21
	RH-6FRH5520C-D-SN21
	RH-6FRH5534C-D-SN21
RH-6FRH5520M-D-SN21	
RH-6FRH5534M-D-SN21	
RH-6FRH5520N-D-SN821	
RH-6FRH4520-D-SN38	
RH-6FRH5520-D-SN38	

Robot Type	Robot Model
RH-3CRH	RH-3CRH4018-D
	RH-3CRH4018-D-S15
	RH-3CRH4018-D-S22

Robot Type	Robot Model
RH-6CRH	RH-6CRH6020-D
	RH-6CRH6020-D-S15
	RH-6CRH7020-D
	RH-6CRH7020-D-S15
	RH-6CRHK60045-D-S01
	RH-6CRH6020-D-S22
	RH-6CRH7020-D-S22

Robot Type	Robot Model
RH-10CRH	RH-10CRH6020-D
	RH-10CRH6020-D-S15
	RH-10CRH7020-D
	RH-10CRH7020-D-S15
	RH-10CRH8020-D
	RH-10CRH8020-D-S15
	RH-10CRH6030-D
	RH-10CRH6030-D-S15
	RH-10CRH7030-D
	RH-10CRH7030-D-S15
	RH-10CRH8030-D
	RH-10CRH8030-D-S15
	RH-10CRH6017C-D
	RH-10CRH6017C-D-S15
	RH-10CRH7017C-D
	RH-10CRH7017C-D-S15
	RH-10CRH8017C-D
	RH-10CRH8017C-D-S15
	RH-10CRH6027C-D
	RH-10CRH6027C-D-S15
	RH-10CRH7027C-D
	RH-10CRH7027C-D-S15
	RH-10CRH8027C-D
	RH-10CRH8027C-D-S15
	RH-10CRH6020-D-SZ01
	RH-10CRH7020-D-SZ01
	RH-10CRH8020-D-SZ01
	RH-10CRH6030-D-SZ01
	RH-10CRH7030-D-SZ01
	RH-10CRH8030-D-SZ01

Robot Type	Robot Model
RH-20CRH	RH-20CRH8542-D
	RH-20CRH8542-D-S15
	RH-20CRH10042-D
	RH-20CRH10042-D-S15
	RH-20CRH8539C-D
	RH-20CRH8539C-D-S15
	RH-20CRH10039C-D
	RH-20CRH10039C-D-S15
	RH-20CRH8542-D-SZ01
	RH-20CRH10042-D-SZ01

Robot Type	Robot Model
RV-7FRLL	RV-7FRLL-R
	RV-7FRLL-R-SH01
	RV-7FRLL-R-SH02
	RV-7FRLL-R-SH03
	RV-7FRLL-R-SH04
	RV-7FRLL-R-SH05
	RV-7FRLLC-R
	RV-7FRLLM-R
	RV-7FRLL-R-S21
	RV-7FRLLC-R-S21
	RV-7FRLLM-R-S21

Robot Type	Robot Model
RV-7FRLL	RV-7FRLL-R-SN
	RV-7FRLL-R-SHN01
	RV-7FRLL-R-SHN02
	RV-7FRLL-R-SHN03
	RV-7FRLL-R-SHN04
	RV-7FRLL-R-SHN05
	RV-7FRLLC-R-SN
	RV-7FRLLM-R-SN
	RV-7FRLL-R-SN21
	RV-7FRLLC-R-SN21
	RV-7FRLLM-R-SN21

Robot Type	Robot Model
RV-20FR	RV-20FR-R
	RV-20FR-R-SH01
	RV-20FR-R-SH02
	RV-20FR-R-SH03
	RV-20FR-R-SH04
	RV-20FR-R-SH05
	RV-20FRC-R
	RV-20FRM-R
	RV-20FR-R-S21
	RV-20FRC-R-S21
	RV-20FRM-R-S21
	RV-20FRL-R-S43
	RV-20FRC-R-S48
	RV-20FRC-R-S92
	RV-20FRLC-R-S63

Robot Type	Robot Model
RV-20FR	RV-20FR-R-SN
	RV-20FR-R-SHN01
	RV-20FR-R-SHN02
	RV-20FR-R-SHN03
	RV-20FR-R-SHN04
	RV-20FR-R-SHN05
	RV-20FRC-R-SN
	RV-20FRM-R-SN
	RV-20FR-R-SN21
	RV-20FRC-R-SN21
	RV-20FRM-R-SN21
	RV-20FRL-R-SN43
	RV-20FRC-R-SN48
	RV-20FRC-R-SN92
	RV-20FRLC-R-SN63

Robot Type	Robot Model
RH-6FRH	RH-6FRH3520-R
	RH-6FRH3534-R
	RH-6FRH3520C-R
	RH-6FRH3534C-R
	RH-6FRH3520M-R
	RH-6FRH3534M-R
	RH-6FRH4520-R
	RH-6FRH4534-R
	RH-6FRH4520C-R
	RH-6FRH4534C-R
	RH-6FRH4520M-R
	RH-6FRH4534M-R
	RH-6FRH5520-R
	RH-6FRH5534-R
	RH-6FRH5520C-R
	RH-6FRH5534C-R
	RH-6FRH5520M-R
	RH-6FRH5534M-R
	RH-6FRH3520N-R
	RH-6FRH3534N-R
	RH-6FRH4520N-R
	RH-6FRH4534N-R
	RH-6FRH5520N-R
	RH-6FRH5534N-R
	RH-6FRH3520-R-S21
	RH-6FRH3534-R-S21
	RH-6FRH3520C-R-S21
	RH-6FRH3534C-R-S21
	RH-6FRH3520M-R-S21
	RH-6FRH3534M-R-S21
	RH-6FRH4520-R-S21
	RH-6FRH4520-R-S28
	RH-6FRH4534-R-S21
	RH-6FRH4520C-R-S21
	RH-6FRH4534C-R-S21
	RH-6FRH4520M-R-S21
	RH-6FRH4534M-R-S21
	RH-6FRH5520-R-S21
	RH-6FRH5534-R-S21
	RH-6FRH5520C-R-S21
RH-6FRH5534C-R-S21	
RH-6FRH5520M-R-S21	
RH-6FRH5534M-R-S21	
RH-6FRH5520N-R-S821	
RH-6FRH4520-R-S38	

Robot Type	Robot Model
RH-6FRH	RH-6FRH3520-R-SN
	RH-6FRH3534-R-SN
	RH-6FRH3520C-R-SN
	RH-6FRH3534C-R-SN
	RH-6FRH3520M-R-SN
	RH-6FRH3534M-R-SN
	RH-6FRH4520-R-SN
	RH-6FRH4534-R-SN
	RH-6FRH4520C-R-SN
	RH-6FRH4534C-R-SN
	RH-6FRH4520M-R-SN
	RH-6FRH4534M-R-SN
	RH-6FRH5520-R-SN
	RH-6FRH5534-R-SN
	RH-6FRH5520C-R-SN
	RH-6FRH5534C-R-SN
	RH-6FRH5520M-R-SN
	RH-6FRH5534M-R-SN
	RH-6FRH3520N-R-SN
	RH-6FRH3534N-R-SN
	RH-6FRH4520N-R-SN
	RH-6FRH4534N-R-SN
	RH-6FRH5520N-R-SN
	RH-6FRH5534N-R-SN
	RH-6FRH3520-R-SN21
	RH-6FRH3534-R-SN21
	RH-6FRH3520C-R-SN21
	RH-6FRH3534C-R-SN21
	RH-6FRH3520M-R-SN21
	RH-6FRH3534M-R-SN21
	RH-6FRH4520-R-SN21
	RH-6FRH4520-R-SN28
	RH-6FRH4534-R-SN21
	RH-6FRH4520C-R-SN21
	RH-6FRH4534C-R-SN21
	RH-6FRH4520M-R-SN21
	RH-6FRH4534M-R-SN21
	RH-6FRH5520-R-SN21
	RH-6FRH5534-R-SN21
	RH-6FRH5520C-R-SN21
RH-6FRH5534C-R-SN21	
RH-6FRH5520M-R-SN21	
RH-6FRH5534M-R-SN21	
RH-6FRH5520N-R-SN821	
RH-6FRH4520-R-SN38	

Robot Type	Robot Model
RV-7FRLL	RV-7FRLL-Q
	RV-7FRLL-Q-SH01
	RV-7FRLL-Q-SH02
	RV-7FRLL-Q-SH03
	RV-7FRLL-Q-SH04
	RV-7FRLL-Q-SH05
	RV-7FRLLC-Q
	RV-7FRLLM-Q
	RV-7FRLL-Q-S21
	RV-7FRLLC-Q-S21
	RV-7FRLLM-Q-S21

Robot Type	Robot Model
RV-7FRLL	RV-7FRLL-Q-SN
	RV-7FRLL-Q-SHN01
	RV-7FRLL-Q-SHN02
	RV-7FRLL-Q-SHN03
	RV-7FRLL-Q-SHN04
	RV-7FRLL-Q-SHN05
	RV-7FRLLC-Q-SN
	RV-7FRLLM-Q-SN
	RV-7FRLL-Q-SN21
	RV-7FRLLC-Q-SN21
	RV-7FRLLM-Q-SN21

Robot Type	Robot Model
RV-20FR	RV-20FR-Q
	RV-20FR-Q-SH01
	RV-20FR-Q-SH02
	RV-20FR-Q-SH03
	RV-20FR-Q-SH04
	RV-20FR-Q-SH05
	RV-20FRC-Q
	RV-20FRM-Q
	RV-20FR-Q-S21
	RV-20FRC-Q-S21
	RV-20FRM-Q-S21
	RV-20FRL-Q-S43
	RV-20FRC-Q-S48
	RV-20FRC-Q-S92
	RV-20FRLC-Q-S63

Robot Type	Robot Model
RV-20FR	RV-20FR-Q-SN
	RV-20FR-Q-SHN01
	RV-20FR-Q-SHN02
	RV-20FR-Q-SHN03
	RV-20FR-Q-SHN04
	RV-20FR-Q-SHN05
	RV-20FRC-Q-SN
	RV-20FRM-Q-SN
	RV-20FR-Q-SN21
	RV-20FRC-Q-SN21
	RV-20FRM-Q-SN21
	RV-20FRL-Q-SN43
	RV-20FRC-Q-SN48
	RV-20FRC-Q-SN92
	RV-20FRLC-Q-SN63

Robot Type	Robot Model
RH-6FRH	RH-6FRH3520-Q
	RH-6FRH3534-Q
	RH-6FRH3520C-Q
	RH-6FRH3534C-Q
	RH-6FRH3520M-Q
	RH-6FRH3534M-Q
	RH-6FRH4520-Q
	RH-6FRH4534-Q
	RH-6FRH4520C-Q
	RH-6FRH4534C-Q
	RH-6FRH4520M-Q
	RH-6FRH4534M-Q
	RH-6FRH5520-Q
	RH-6FRH5534-Q
	RH-6FRH5520C-Q
	RH-6FRH5534C-Q
	RH-6FRH5520M-Q
	RH-6FRH5534M-Q
	RH-6FRH3520N-Q
	RH-6FRH3534N-Q
	RH-6FRH4520N-Q
	RH-6FRH4534N-Q
	RH-6FRH5520N-Q
	RH-6FRH5534N-Q
	RH-6FRH3520-Q-S21
	RH-6FRH3534-Q-S21
	RH-6FRH3520C-Q-S21
	RH-6FRH3534C-Q-S21
	RH-6FRH3520M-Q-S21
	RH-6FRH3534M-Q-S21
	RH-6FRH4520-Q-S21
	RH-6FRH4534-Q-S21
	RH-6FRH4520C-Q-S21
	RH-6FRH4534C-Q-S21
	RH-6FRH4520M-Q-S21
	RH-6FRH4534M-Q-S21
	RH-6FRH5520-Q-S21
	RH-6FRH5534-Q-S21
	RH-6FRH5520C-Q-S21
	RH-6FRH5534C-Q-S21
RH-6FRH5520M-Q-S21	
RH-6FRH5534M-Q-S21	
RH-6FRH5520N-Q-S821	
RH-6FRH4520-Q-S38	
RH-6FRH5520-Q-S38	

Robot Type	Robot Model
RH-6FRH	RH-6FRH3520-Q-SN
	RH-6FRH3534-Q-SN
	RH-6FRH3520C-Q-SN
	RH-6FRH3534C-Q-SN
	RH-6FRH3520M-Q-SN
	RH-6FRH3534M-Q-SN
	RH-6FRH4520-Q-SN
	RH-6FRH4534-Q-SN
	RH-6FRH4520C-Q-SN
	RH-6FRH4534C-Q-SN
	RH-6FRH4520M-Q-SN
	RH-6FRH4534M-Q-SN
	RH-6FRH5520-Q-SN
	RH-6FRH5534-Q-SN
	RH-6FRH5520C-Q-SN
	RH-6FRH5534C-Q-SN
	RH-6FRH5520M-Q-SN
	RH-6FRH5534M-Q-SN
	RH-6FRH3520N-Q-SN
	RH-6FRH3534N-Q-SN
	RH-6FRH4520N-Q-SN
	RH-6FRH4534N-Q-SN
	RH-6FRH5520N-Q-SN
	RH-6FRH5534N-Q-SN
	RH-6FRH3520-Q-SN21
	RH-6FRH3534-Q-SN21
	RH-6FRH3520C-Q-SN21
	RH-6FRH3534C-Q-SN21
	RH-6FRH3520M-Q-SN21
	RH-6FRH3534M-Q-SN21
	RH-6FRH4520-Q-SN21
	RH-6FRH4534-Q-SN21
	RH-6FRH4520C-Q-SN21
	RH-6FRH4534C-Q-SN21
	RH-6FRH4520M-Q-SN21
	RH-6FRH4534M-Q-SN21
	RH-6FRH5520-Q-SN21
	RH-6FRH5534-Q-SN21
	RH-6FRH5520C-Q-SN21
	RH-6FRH5534C-Q-SN21
RH-6FRH5520M-Q-SN21	
RH-6FRH5534M-Q-SN21	
RH-6FRH5520N-Q-SN821	
RH-6FRH4520-Q-SN38	
RH-6FRH5520-Q-SN38	

The following batteries are built in, but the installed battery models are different by the robot type. These batteries comply with the Battery Regulation ((EU)2023/1542).

№	Battery model
1	Q6BAT
2	ER6V
3	MR-BAT6V1
4	CR2450HR WK

Appendix 2:

EN:

Notice: Declared products listed above , may include the following optional components.

[Optional components]

DE:

Anmerkung: Die oben aufgeführten deklarierten Produkte können die folgenden optionalen Bestandteile enthalten.

[Optionale Bestandteile]

IT:

Avviso: I prodotti dichiarati sopra elencati possono includere i seguenti componenti opzionali.

[Componenti opzionali]

PL:

Uwaga: Deklarowane produkty wymienione powyżej mogą zawierać następujące opcjonalne komponenty.

[Komponenty opcjonalne]

ES:

Notificación: Los productos declarados anteriormente pueden incluir los siguientes componentes opcionales.

[Componentes opcionales]

FR:

Note : Les produits déclarés énumérés ci-dessus peuvent comprendre les composants optionnels suivants.

[Composants optionnels]

BG:

Забележка: Декларираните продукти, изброени по-горе, могат да включват следните незадължителни компоненти.

[Допълнителни компоненти]

CS:

Upozornění: Výše uvedené deklarované výrobky mohou obsahovat tyto volitelné součásti.

[Volitelné součásti]

DA:

Bemærk De deklarerede produkter, der er anført ovenfor, kan omfatte følgende valgfrie komponenter.

[Valgfrie komponenter]

EL:

Γνωστοποίηση: Τα δηλωθέντα προϊόντα που απαριθμούνται ανωτέρω μπορούν να περιλαμβάνουν τα ακόλουθα προαιρετικά στοιχεία.

[Προαιρετικά στοιχεία]

ET:

Märkus: Eespool loetletud deklareeritud tooted võivad sisaldada järgmisi valikulisi komponente.

[Valikulised komponendid]

FI:

Ilmoitus: Edellä lueteltuihin ilmoitettuihin tuotteisiin voi sisältyä seuraavia valinnaisia komponentteja.

[Valinnaiset komponentit]

HR:

Obavijest: Gore navedeni deklarirani proizvodi mogu uključivati sljedeće dodatne komponente.

[Dodatne komponente]

HU:

Figyelmeztetés: A fent felsorolt bejelentett termékek a következő választható összetevőket tartalmazhatják.

[Választható összetevők]

LT:

Pranešimas: Į pirmiau išvardytus deklaruotus gaminius gali būti įtraukti toliau nurodyti pasirenkamieji komponentai.

[Pasirenkamieji komponentai]

LV:

Piezīme: Iepriekš minētajiem deklarētajiem izstrādājumiem var būt šādas papildu detaļas.

(Papildu detaļas)

NL:

Opmerking: De hierboven vermelde producten kunnen de volgende optionele onderdelen bevatten.

[Optionele onderdelen]

PT:

Aviso: Os produtos declarados listados acima podem incluir os seguintes componentes opcionais.

[Componentes opcionais].

RO:

Aviz: Produsele declarate enumerate mai sus pot include următoarele componente opționale.

[Componente opționale]

SK:

Poznámka: Vyššie uvedené deklarované výrobky môžu obsahovať tieto voliteľné komponenty.

[Voliteľné komponenty]

SL:

Obvestilo: Zgoraj navedeni deklarirani izdelki lahko vključujejo naslednje neobvezne sestavine.

[Dodatne komponente]

SV:

Meddelande: De deklarerade produkter som anges ovan kan innehålla följande valfria komponenter.

[Valfria komponenter]

Product name	Model name
Hand output cable	1E-GR35S
	1F-GR35S-02
Hand input cable	1S-HC30C-11
	1F-HC35S-02
Forearm external wiring set 1	1F-HB01S-01
Forearm external wiring set 2	1F-HB02S-01
Base external wiring set 1	1F-HA01S-01
Base external wiring set 2	1F-HA02S-01
Hand output cable	1F-GR60S-01
	1S-GR35S-02
Hand input cable	1F-HC35C-01
	1F-HC35C-02
	1S-HC00S-01
Internal wiring and tubing set for grippers	1F-HS604S-01
	1F-HS604S-02
	1F-HS408S-01
	1F-HS408S-02
	1F-HS304S-01
Teaching box conversion cable	2F-33CON03M
External input/output cable	2A-CBL05
	2A-CBL15
	2D-CBL05
	2D-CBL15
Hand I/O cable	1F-HC1000S-43